

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION
ACT

**CONSOLIDATION OF GENERAL
TAXATION AREA INTEREST
REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.P-5

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT
FONCIERS

**CODIFICATION ADMINISTRATIVE
DU RÈGLEMENT PORTANT SUR
L'INTÉRÊT EXIGIBLE DANS LA
ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-5

AS AMENDED BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette* (for regulations made before April 1, 1999) and Part II of the *Nunavut Gazette* (for regulations made on or after April 1, 1999).

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* (dans le cas des règlements pris avant le 1^{er} avril 1999) et de la Partie II de la *Gazette du Nunavut* (dans le cas des règlements pris depuis le 1^{er} avril 1999) ont force de loi.

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION
ACT

**GENERAL TAXATION AREA
INTEREST REGULATIONS**

1. These regulations apply to property taxes in respect of taxable property in the general taxation area.
2. Tax payable under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* bears interest at the rate set out in the Schedule.
3. Interest on tax payable under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* is added to that tax annually on the anniversary of the day that the tax becomes payable.
4. Interest that is added to the tax payable under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* bears interest at the rate set out in the Schedule.
5. Nothing in these regulations affects
 - (a) the levy or imposition of interest, or
 - (b) the liability to pay interestwith respect to taxes under the *Taxation Act*. R.S.N.W.T. 1974, c.T-1.
6. Property taxes, interest and other moneys liable to be paid as if they were property taxes under the *Taxation Act* R.S.N.W.T. 1974, c.T-1 bear interest at the rate set out in the Schedule.
7. Interest on the amounts described in section 6 is added to those amounts annually on the anniversary of the day that the tax under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* for 1988 becomes payable.
8. Interest that is added to the amounts described in section 6 bears interest at the rate set out in the Schedule.

LOI SUR L'ÉVALUATION ET
L'IMPÔT FONCIERS

**RÈGLEMENT PORTANT SUR
L'INTÉRÊT EXIGIBLE DANS LA
ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE**

1. Le présent règlement s'applique à l'impôt foncier exigible sur les propriétés imposables dans la zone d'imposition générale.
2. L'impôt exigible en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* porte intérêt au taux établi à l'annexe.
3. L'intérêt sur l'impôt exigible en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* est ajouté à cet impôt annuellement à la date anniversaire où l'impôt devient payable.
4. L'intérêt qui est ajouté à l'impôt exigible en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* porte intérêt au taux établi à l'annexe.
5. Le présent règlement n'a pas d'incidence relativement aux impôts imposés en vertu de la *Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1974, c.T-1, sur :
 - a) soit le prélèvement ou l'imposition de l'intérêt;
 - b) soit la responsabilité de payer l'intérêt.
6. L'impôt foncier, l'intérêt et toute autre somme qui risque d'être payée à titre d'impôt foncier en vertu de la *Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1974, c.T-1 porte intérêt au taux établi à l'annexe.
7. L'intérêt sur les montants indiqués à l'article 6 est ajouté à ces montants annuellement à la date anniversaire où l'impôt en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* pour 1988 devient exigible.
8. L'intérêt qui est ajouté aux montants indiqués à l'article 6 porte intérêt au taux établi à l'annexe.

SCHEDULE	<i>(Sections 2, 4, 6 and 8)</i>		ANNEXE	<i>(articles 2, 4, 6 et 8)</i>
<u>Period to which Rate Applies</u>	<u>Rate of Interest</u>		<u>Période d'application des taux</u>	<u>Taux d'intérêt</u>
1. From June 13, 1988, until a new rate is established	18% per year		1. À partir du 13 juin 1988 jusqu'à ce qu'un nouveau taux soit établi.	18 % par année
<hr/> <hr/>				

